

從 1972 年自由貿易協定到 1992 年公投

Dr Alexander Ressos, TEP

Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),

Solicitor (England & Wales)

現代意義上的瑞歐關係始於 1972 年 7 月 22 日瑞士與歐洲經濟共同體之間的《自由貿易協定》。該協定是在英國和丹麥加入共同體之後，與其他歐洲自由貿易聯盟（EFTA）國家的協定一併談判達成的；它取消了工業產品的關稅，至今仍然有效。該協定於 1972 年 12 月 3 日的全民公投中獲得多數民眾和所有州的批准，且優勢明顯。這一早期跡象表明，只要不觸及主權，與鄰近市場的經濟一體化便能獲得廣泛支持。¹對於將大部分產品出口至共同體的巴塞爾化工業而言，該協定確保了其進入最重要市場的零關稅通道。

下一個決定性步驟卻失敗了。1989 年，雅克·德洛爾（Jacques Delors）向 EFTA 國家提出建立更緊密的夥伴關係，由此於 1992 年 5 月 2 日在波爾圖簽署了《歐洲經濟區協定》（EEA 協定）。聯邦委員會已於 1992 年 5 月提交了加入共同體的申請，並將歐洲經濟區視為一個過渡階段。1992 年 12 月 6 日，在投票率約為 78% 的情況下，瑞士人民以約 50.3% 的微弱多數否決了 EEA 協定，而明顯多數的州也投了反對票。²這次投票使國家沿著語言區和城鄉界線發生分裂。所有法語州均投了贊成票，巴塞爾的兩個半州——巴塞爾城市州和巴塞爾鄉村州——也投了贊成票，它們是僅有的接受該協定的德語州。³

從1972年自由貿易協定到1992年公投

1992年的巴塞爾投票是這座城市政治認同中一個持久的特徵。一座依靠跨境勞動力、出口和科研而生存的城市，將歐洲市場視為其天然腹地，而這種認知在此後關於歐洲問題的歷次投票中一直延續。J編第二章在描述巴塞爾面向阿爾薩斯和上萊茵地區的取向時，所描述的正是同一種傾向。入盟申請在EEA投票之後被凍結，並於2016年在一項議會動議之後被正式撤回，從而結束了一個實際上早已終結的篇章。⁴

1 註釋

1. 1972年7月22日瑞士聯邦與歐洲經濟共同體之間的協定（SR 0.632.401），自1973年1月1日起生效；於1972年12月3日的全民公投中以約72%的贊成票獲得批准。數據有待核實。
2. 1992年12月6日關於歐洲經濟區的聯邦決議的全民公投：約50.3%的選民和多數州予以否決，投票率約為78.7%；參見聯邦辦公廳公佈的官方結果（BBl 1993 I 167）。數據有待核實。
3. 關於1992年12月6日的各州投票結果（法語州以及巴塞爾城市半州和巴塞爾鄉村半州接受了EEA），參見聯邦辦公廳的官方結果以及巴塞爾城市州的統計年鑑。各州百分比有待核實。
4. 關於撤回瑞士1992年入盟申請一事——在兩院通過第14.3219號動議（Lukas Reimann）之後，於2016年7月通知歐盟——參見聯邦外交部（FDFA）的通報。有待核實。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至2026年9月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/basel-from-the-free-trade-agreement-of-1972-to-the-vote-of-1992